mörschwil

10.08.2023 | Nr. 15

Gemeindemitteilungen

Politische Gemeinde

Schulgemeinde

Katholische Kirchgemeinde

Evangelische Kirchgemeinde

Vereine

Rückblick Bundesfeier

Die diesjährige 1.-August-Feier vom 31. Juli auf dem Vorplatz der Sporthalle Seeblick wurde von Gemeinderat Heini Stricker und der Bürgermusik Mörschwil organisiert.

Der schöne laue Sommerabend kündigte ein gemütliches Fest an. Rasch waren am frühen Abend alle Festbänke besetzt und in der Festwirtschaft der Bürgermusik Mörschwil hatten die Musikantinnen und Musikanten alle Hände voll zu tun.

Die Festrede hielt der St. Galler Mitte-Nationalrat Nicolò Paganini. Mit einer unterhaltsamen Lektion Geschichtsunterricht spannte er einen Bogen von der ersten Bundesverfassung 1848 bis in die Gegenwart.

Ein grosses 1.-August-Feuer und der traditionelle Fackel- und Lampionumzug durchs Dorf mit einer Schar an Kindern und Eltern, unter der Leitung von Sandra Hanimann-Brunner, rundeten die stimmungsvolle Feier ab.

Zum Schluss wurde gemeinsam – musikalisch begleitet von einer Gruppe der Bürgermusik Mörschwil – natürlich auch die Schweizer Nationalhymne gesungen.

Der Anlass bei schönem Wetter und guter Stimmung brachte die Verbundenheit zur Schweiz und zur generationenübergreifenden Gemeinschaft hervorragend zum Ausdruck.

Der Gemeinderat dankt Heini Stricker und der Bürgermusik Mörschwil für die gute Organisation und Durchführung der Bundesfeier.

Unsere Fotos zeigen einige Impressionen von der diesjährigen Bundesfeier.

Bundesfeier auf dem Vorplatz der Sporthalle Seeblick

Delegation der Bürgermusik Mörschwil

Stiftungsrat Waid – Rücktritt von Beate Millius

Die Politische Gemeinde Mörschwil kann gemäss Statuten eine Vertretung in den Stiftungsrat der Schule Waid delegieren. Aufgrund des Rücktritts von Martin Wirth per Ende Dezember 2020 ist die Politische Gemeinde Mörschwil seit April 2021 durch Beate Millius, Schulrätin, vertreten.

Aus persönlichen Gründen gab Beate Millius ihren Rücktritt per Ende Juni 2023 aus dem Stiftungsrat bekannt. Eine Nachfolge seitens Gemeinderat oder Schulrat wird nicht in den Rat delegiert.

Die Gemeinde Mörschwil wird weiterhin mit der Schule Waid in Kontakt stehen und jährlich einen finanziellen Beitrag leisten.

Der Gemeinderat dankt Beate Millius für ihr Engagement im Stiftungsrat Waid und wünscht ihr für die Zukunft alles Gute und beste Gesundheit.

Vermissen Sie...?

Folgende Gegenstände wurden von April bis Juni 2023 bei unserem Fundbüro abgegeben:

- **Schwarzer Schlüssel mit gelbem Anhänger**
  Funddatum: 27.05.2023
  Fundort: Möbel Markt Meier AG

- **Schlüssel mit rosa «Kopf»**
  Funddatum: 01.06.2023
  Fundort: Paradisstrasse

- **Ring rosé mit Steinen**
  Funddatum: 05.06.2023
  Fundort: Gemeindeverwaltung Mörschwil

- **Mobiltelefon iPhone**
  Funddatum: 16.06.2023
  Fundort: Schule Mörschwil

- **Grüne Strickjacke**
  Funddatum: 29.06.2023
  Fundort: Parkplatz Gemeindeverwaltung Mörschwil

Ist Ihr vermisster Gegenstand dabei? Dann melden Sie sich beim Einwohneramt/Fundbüro (Tel. 071 868 78 78). Danke.

EINWOHNERAMT/FUNDBÜRO

Der Projektwettbewerb «kita im chärn» ist entschieden / Ausstellung der Projekte

Zusammenfassung

Der Projektwettbewerb «Neubau kita im chärn» ist entschieden. Das Preisgericht hat nach sehr gründlicher und intensiver Beratung am 9. Mai 2023 und 8. Juni 2023 die 69 eingereichten Projekte rangiert und den Jurybericht verfasst. Das Projekt «Schneeglöckli» des Architekturbüros hug architekten, Zentralstrasse 4, St. Gallen, wurde dabei mit dem ersten Rang ausgezeichnet. Das Preisgericht schlägt dem Gemeinderat einstimmig vor, den Verfasser dieses Projekts mit der Weiterbearbeitung und Ausführung seines Vorschlags zu beauftragen. Auf Grundlage dieses Siegerprojekts soll auf dem Grundstück Nr. 963 und teilweise auf dem Grundstück Nr. 669 im Häftlibach eine neue Kindertagesstätte erstellt werden.

Sämtliche eingereichten Wettbewerbsprojekte können in der Zeit vom Freitag, 11. August 2023 bis Samstag, 19. August 2023 im Gemeindezentrum Mörschwil (Gemeindesaal) besichtigt werden.

Im Frühling 2024 soll der Bürgerschaft an der Bürgerversammlung voraussichtlich der Projektierungskredit zur Genehmigung unterbreitet werden.

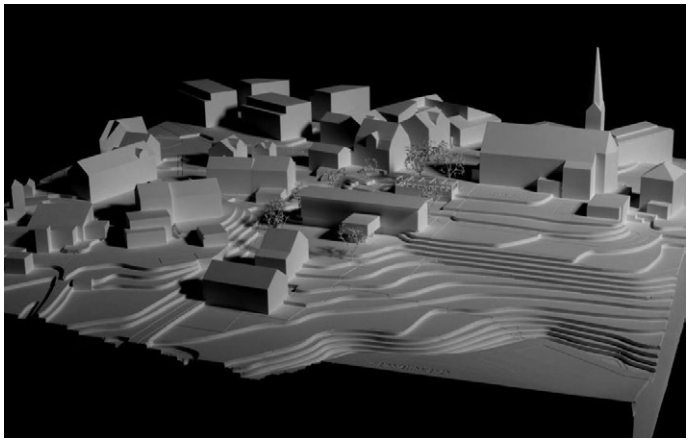
Ausstellung der Arbeiten

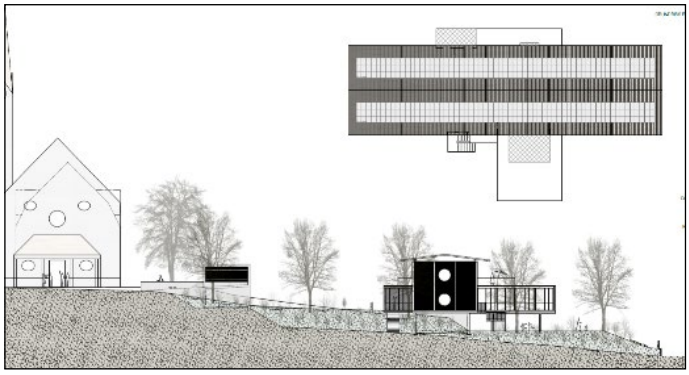
Die Projekte werden in der Zeit von Freitag, 11. August 2023 bis Samstag, 19. August 2023 wie folgt im **Gemeindezentrum (Gemeindesaal)** ausgestellt:

Freitag, 11. August 2023	15.00 – 18.00 Uhr
Samstag, 12. August 2023	10.00 – 14.00 Uhr
Sonntag, 13. August 2023	10.00 – 14.00 Uhr
Montag, 14. August 2023	***15.00 – 21.00 Uhr ****
Dienstag, 15. August 2023	15.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch, 16. August 2023	10.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag, 17. August 2023	10.00 – 18.00 Uhr
Freitag, 18. August 2023	10.00 – 18.00 Uhr
Samstag, 19. August 2023	10.00 – 14.00 Uhr

****Von 19.00 Uhr bis 21.00 Uhr werden Mitglieder des Preisgerichts sowie die Gewinnerin des Wettbewerbs anwesend sein und das Siegerprojekt vorstellen.***

Der Jurybericht ist auf der Webseite der Gemeinde Mörschwil (www.moerschwil.ch / Neuigkeiten) online abrufbar.





Die beiden Fotos zeigen das Siegerprojekt «Schneeglöckli» des Architekturbüros hug architekten, St. Gallen.

Impressum

Geschäftsstelle
Gemeindeverwaltung
Schulstrasse 3
9402 Mörschwil

Redaktion
Michèle Locher
Tel. 071 868 78 69
mitteilungsblatt@moerschwil.ch
www.moerschwil.ch

Satz & Druck
Brändle Druck AG
www.braendle-druck.ch

Nächste Ausgabe:
Donnerstag,
24. August 2023

Inserateschluss:
Montag, 21. August 2023
11.00 Uhr

myclimate neutral Drucksache
myclimate.org/01-23-980814

Baubewilligungen

Ordentliche Verfahren

Fürer AG, Haltelhusstrasse 3, Mörschwil:
Dachsanierung und Photovoltaikanlage bei den Gebäuden auf dem Grundstück Nr. 1732, Haltelhusstrasse 14, Mörschwil

Baugesuche / Bauanzeigen

Die nachstehenden Baugesuche liegen vom 18. August 2023 bis 31. August 2023 während 14 Tagen im Büro Nr. 23 der Gemeinderatskanzlei zur Einsicht auf.

Bauherrschaft:
Fürer AG, Haltelhusstrasse 3, Mörschwil

Grundeigentümer:
Immo Dulliken AG, Bahnhofstrasse 50, Steinhausen

Projektverfasserin:
fla Florian Ludewig Architekt GmbH, Frongartenstrasse 16, St. Gallen

Objekt:
Dachsanierung und Photovoltaikanlage bei den Gebäuden Vers.-Nr. 1280 und 1316 auf dem Grundstück Nr. 1732, Haltelhusstrasse 14, Mörschwil

---

Bauherrschaft/Grundeigentümer:
Stockwerkeigentümergemeinschaft Lehnerkirchweg 6, Mörschwil

Projektverfasserin:
G+K Gebäudetechnik AG, Hauptstrasse 19, Abtwil SG

Objekt:
Ersatz Ölheizung durch eine Luft-Wasser-Wärmepumpe beim Wohnhaus Vers.-Nr. 1380 auf dem Grundstück Nr. 1309, Lehnerkirchweg 6, Mörschwil

---

Bauherrschaft:
Margrith und Werner Lutz, Riederen 60, Mörschwil

Grundeigentümer:
Werner Lutz, Riederen 60, Mörschwil

Projektverfasserin:
Hurni Heizungen GmbH, Promenadenstrasse 4, Goldach

Objekt:
Ersatz Ölheizung durch eine Luft-Wasser-Wärmepumpe beim Wohnhaus Vers.-Nr. 336 auf dem Grundstück Nr. 348, Riederen 60, Mörschwil

Nächste Grünabfuhr

Die nächste Grünabfuhr erfolgt am

Montag, 14. August 2023

Das Grüngut ist bis 07.00 Uhr bereitzustellen. Die Details entnehmen Sie bitte der Abfall-Info 2023, welche mit dem Mitteilungsblatt vom 15. Dezember 2022 in alle Haushalte zugestellt wurde. Die Abfall-Info kann auch im Internet unter www.moerschwil.ch (Energie, Mobilität & Umwelt/Abfallentsorgung) eingesehen werden.

Energiespartipps

In diesem Mitteilungsblatt finden Sie Energiespartipps der Energieagentur AG zum Thema «St. Galler Energiekonzept».

Alle Energiespartipps finden Sie auf der Homepage der Energieagentur unter www.energieagentur-sg.ch > Publikationen > Tipps.

Wir verweisen auf das separate Inserat im heutigen Mitteilungsblatt.

Öffentliche Auflage eines Einbürgerungsbeschlusses

Ausgangslage
Der Einbürgerungsrat hat an der Sitzung vom 22. Juni 2023 das Gemeinde- und Ortsbürgerrecht von Mörschwil erteilt an:

- **Piko, Laszlo** Zoltan, geb. 08.06.1961, deutsche Staatsangehörigkeit, Bachwiesstrasse 1, Mörschwil
- **Piko, Ilona,** geb. 07.10.1962, deutsche Staatsangehörigkeit, Bachwiesstrasse 1, Mörschwil

Auflagefrist
Das Auflagedossier mit dem Einbürgerungsbeschluss liegt gemäss Art. 20 ff. des Gesetzes über das St. Galler Bürgerrecht (BRG; sGS 121.1) während 30 Tagen, d. h. vom **Dienstag, 15. August 2023 bis Mittwoch, 13. September 2023**, bei der Gemeinderatskanzlei, Büro 23, Schulstrasse 3, Mörschwil, zur Einsichtnahme auf. Einsicht nehmen kann, wer in der Politischen Gemeinde Mörschwil stimmberechtigt ist.

Einsprache
Gegen die Bürgerrechtserteilungen des Einbürgerungsrates an die vorstehend erwähnten Personen kann, wer in der Politischen Gemeinde Mörschwil stimmberechtigt ist, schriftlich und hinreichend begründet Einsprache erheben. Die Einsprache ist innert der Auflagefrist beim Einbürgerungsrat, Schulstrasse 3, 9402 Mörschwil, einzureichen. Die Einsprache hat die Voraussetzungen von Art. 24 ff. BRG zu erfüllen.

Mörschwil, 10. August 2023
Der Einbürgerungsrat

Jungbürgerfeier 2023

Die diesjährige Jungbürgerfeier für den Jahrgang 2005 findet am Samstagnachmittag/-abend, 9. September 2023 unter dem Motto «Get Togheter» statt. Die Jungbürgerinnen und Jungbürger erhalten bis Mitte August 2023 die Einladung.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um eine An-/oder Abmeldung an Gemeinderätin Isabelle Iten (iten.isabelle@gmx.ch / oder per WhatsApp an 079 747 48 13) bis spätestens **Freitag, 18. August 2023**.

Wir freuen uns auf einen gemütlichen Anlass.

Seniorenausflug 2023

Wir freuen uns, alle Damen und Herren, welche das AHV-Alter erreicht haben, zum Jahresausflug einzuladen.

Datum:	Freitag, 1. September 2023
Abfahrt:	10.00 Uhr ab Kirchplatz
Kosten:	Fr. 40.– pro Person (bitte direkt am Ausflug bezahlen; die Restkosten übernimmt die Gemeinde).
Anmeldung:	schriftlich bei der Gemeindeverwaltung, Schulstrasse 3, 9402 Mörschwil, per E-Mail an einwohneramt@moerschwil.ch oder per Telefon 071 868 78 78.
Anmeldeschluss:	17. August 2023 Anmeldungen nach diesem Termin können nicht mehr berücksichtigt werden.
Reiseziel:	Die Fahrt führt uns zum Rheinfall.

Bild: Schaffhauserland Tourismus / Bruno Sternegg

Von Mörschwil fahren wir via Altnau – Kreuzlingen – Steckborn – Diessenhofen – Schaffhausen – zum Rheinfall. Im Schloss Laufen offerieren wir Ihnen ein warmes Mittagessen. Hier haben Sie auch Gelegenheit, einen Spaziergang zu machen und den Rheinfall zu bestaunen.

Anschliessend geht es weiter durch das Zürcher Weinland in Richtung Frauenfeld – Wil (Zwischenhalt in Kirchberg) – St. Gallen – und zurück nach Mörschwil (Ankunft ca. 18.15 Uhr).

Ein gemeinsamer Abendimbiss im Gemeindezentrum, bewirtet vom Restaurant Adler, rundet den diesjährigen Ausflug ab.

Viel Vergnügen wünscht
Der Gemeinderat

Einwohnernachrichten Juli 2023

Geburten

1. Juni St. Gallen
Fischer, Leander Elias, Sohn des Fischer, Thomas und der Geiger, Silvia Cristina, in Mörschwil, Bachwiesstr. 5

6. Juni St. Gallen
Kälin, Matteo, Sohn des Kälin, Ivo Rainer und der Kälin, Leónith Margareth, in Mörschwil, Bahnhofstr. 50

14. Juni St. Gallen
Gasser, Henry, Sohn des Gasser, Christian und der Gasser, Brigitte Agathe, in Mörschwil, Aachen 11

Trauungen

27. Rorschach
Zingg, Christoph Josef, von Mörschwil SG, und Zingg, Sai Tun Oo, von Myanmar, beide wohnhaft in Mörschwil, St. Gallerstr. 27

Todesfälle

10. St. Gallen
Jäger, geb. Stricker, Gertrud, geboren 1933, von Arosa GR, wohnhaft gewesen im Alterszentrum am Schäflisberg, St. Gallen, Felsenstr. 6

24. St. Gallen
Falk, Beat, geboren 1942, von St. Gallen SG, wohnhaft gewesen in Mörschwil, Lantschenstr. 4

Sämtliche Zivilstandsereignisse werden mit dem Einverständnis der betroffenen Personen publiziert.

Wir gratulieren Manuela Bürkle zum Podestplatz

Vom 2. bis 8. Juli 2023 fand in Rovaniemi (Finnland) die Weltmeisterschaft im 3D-Bogenschiessen statt. Hierbei waren 31 Länder vertreten und während fünf Wettkampftagen traten 33 Schützinnen der Hauptklasse in der Kategorie «traditioneller Recurvebogen» gegeneinander an.
Dabei konnte die Mörschwilerin Manuela Bürkle nach fünf Tagen den zweiten Platz für sich herausschiessen.

Der Gemeinderat gratuliert Manuela Bürkle zum Erfolg und wünscht ihr weiterhin viel Freude bei der Ausübung ihres Hobbys.

Das Foto zeigt Manuela Bürkle (l.).

Freiwilligenanlass 2023

Die Gemeinde Mörschwil bedankt sich für das grosse Engagement der Freiwilligen und lädt alle jene, die aktuell Freiwilligenarbeit leisten, zu einem Dankesanlass ein.

Der Anlass findet am Mittwochabend, 25. Oktober 2023, ab 18.30 Uhr im Gemeindezentrum Mörschwil statt.

Leisten auch Sie Freiwilligenarbeit in der Gemeinde Mörschwil, aber Sie sind keinem Verein angeschlossen? Dann sind Sie ebenfalls herzlich zum Anlass eingeladen!

Wir bitten Sie um Ihre Anmeldung bis spätestens Mittwoch, 13. September 2023 an Michèle Locher, per E-Mail michele.locher@moerschwil.ch oder per Telefon 071 868 78 69.

Wir freuen uns auf einen unterhaltsamen Abend!

Meine Mutter sagt: Geh langsam, Schritt für Schritt – aber nicht rückwärts

Gespräch mit Raza Shawkat
Raza Shawkat lebt in der Asylunterkunft Edelweiss in Mörschwil und arbeitet im Integrationszentrum Seeben in Nesslau als interkultureller Vermittler. Der 31-jährige Afghane erzählt über sein Leben in der Schweiz, über seine Flucht und was er zurücklassen musste.

Was hast du auf der Flucht erlebt?
Wegen der politisch instabilen Situation bin ich aus Afghanistan geflohen. Mein Fluchtweg führte über den Iran in die Türkei, dann nach Griechenland, Bulgarien und Serbien. Von dort reiste ich in einem Lastwagen weiter nach Italien. Ich verbrachte drei Tage und zwei Nächte im Fahrzeug – mit fünf Flaschen Wasser und ohne zu wissen, wo genau ich ankommen würde.

Ich habe auf der Flucht viel körperliche Gewalt erlebt (zeigt Narben im Gesicht). Erst in Italien, in Frankreich und der Schweiz hörte dies auf. In Italien verbrachte ich zusammen mit anderen Geflüchteten 17 Tage auf einem Bahnhof. Jeden Morgen und jeden Abend kam eine Frau vorbei, sie brachte uns Tee und etwas zu Essen. Dafür war ich ihr natürlich sehr dankbar! Angekommen in Frankreich, hätte ich drei Monate ohne Unterkunft warten müssen, bis ich einen Asylantrag hätte stellen können. Ein Mann organisierte mir deshalb ein Ticket in die Schweiz. Am 24. Januar 2021 kam ich in Genf an.

Von Genf kam ich via Neuenburg ins Bundesasylzentrum Zürich und konnte dort meinen Asylantrag stellen. Ich bekam ein Zimmer und Essen. Auch konnte ich mir im Zentrum durch Garten- und Reinigungsarbeit ein Taschengeld verdienen, so dass ich mir bald wieder ein Handy kaufen konnte, um mit meiner Familie Kontakt aufzunehmen. Auf der Flucht wurden mir von Sicherheitsleuten und der Polizei insgesamt zwölf Handys abgenommen, sodass ich ohne Gerät in Frankreich ankam.

Ich habe aber auf der Flucht auch Lustiges erlebt. Als ich in Serbien war, hatte ich noch 400 Dinar zur Verfügung. Ich dachte, das wäre viel Geld, bis ich feststellte, dass ein RedBull 300 Dinar kostete. Ich kaufte für mich und die Anderen mit dem Geld eine grosse Packung Kekse, die wir sofort aufassen. Erst einige Wochen später stellte sich heraus, dass dies eine Packung Hundekekse war, die wir gegessen hatten.

Wie ist für dich das Leben in der Schweiz?
Ich bin der Schweiz sehr dankbar für die Art und Weise, wie ich bei meiner Ankunft behandelt wurde. Nach meinem Aufenthalt in Zürich kam ich nach Brugg AG und dann ins Integrationszentrum Seeben in Nesslau, wo ich heute arbeite. Den Aufenthalt im Integrationszentrum habe ich sehr positiv erlebt. Dort hatte ich meinen ersten Deutschkurs, wir hatten eine Tagesstruktur und konnten im Hausbetrieb mitarbeiten. Ausserdem wurde dort mein heutiger Chef auf mich aufmerksam. Ihm bin ich ganz besonders dankbar, denn er besuchte mich später in Mörschwil und ich fragte ihn, ob er mir eine Arbeitsstelle vermitteln könne. Ihm ist besonders gut in Erinnerung gewesen, dass ich damals, als ich selbst noch Bewohner des Zentrums war, immer positiv aufgefallen bin. Er setzte sich also für mich ein und so konnte ich in Zusammenarbeit mit dem Sozialamt der Gemeinde Mörschwil ein sechsmonatiges Praktikum als Küchenhilfe und interkultureller Vermittler im Integrationszentrum Seeben aufgleisen. Die Zentrumsleitung war mit meiner Arbeit so zufrieden, dass ich im Anschluss eine 100%-Anstellung erhielt. So bin ich heute finanziell unabhängig und hoffe auf eine Aufenthaltsbewilligung, die einen Familiennachzug ermöglicht.

Raza Shawkat, 31 Jahre alt, aus Afghanistan ist im Januar 2021 in die Schweiz eingereist.

Was musstest du in Afghanistan zurücklassen?
Vor meiner Flucht lebte ich mit meiner Frau und unseren vier Kindern im Süden Afghanistans. Ich habe einen acht Jahre alten Sohn und drei Töchter im Alter zwischen zwei bis sechs Jahren. Ich denke jeden Tag an sie, das ist schwer! In Afghanistan war ich Karatelehrer, in der Trainingshalle hing ein grosses Bild von Andy Hug, einem Karateweltmeister. Erst als ich in der Schweiz ankam, erfuhr ist, dass er Schweizer war. Mein Karatewissen kann ich hier in der Schweiz in meiner Freizeit weitergeben. Einmal in der Woche trainiere ich andere Karatetrainer in Wattwil.

Wenn ich an meine Heimat denke, dann vermisse ich auch das Essen, das meine Mutter so gut gekocht hat. Am liebsten mag ich Bolani, ein mit Kartoffeln gefüllter Teig, der frittiert wird. Auch Kabuli, das Reisgericht mit Rindfleisch, Gemüse und Rosinen, vermisse ich.

Wovon träumst du?
Eigentlich wollten wir als Familie aus Afghanistan flüchten, doch meine Frau war mit unserem vierten Kind schwanger. Sie war bereits im siebten Monat. So machte ich mich alleine auf den Weg. Ich träume davon, weiterhin finanziell unabhängig zu sein, so dass ich bald meine Familie zu mir in die Schweiz holen kann. Ich möchte hier ein Zuhause für die ganze Familie aufbauen. Doch das braucht Zeit. Mein Glaube hilft mir, immer wieder Kraft und Trost zu finden. Und auch die Worte meiner Mutter geben mir immer wieder Kraft. Sie sagt zu mir: «Geh langsam, Schritt für Schritt – aber nicht rückwärts.»

Das Gespräch mit Raza Shawkat führte Roman Rieger, 26. Juni 2023

108 Millionen Menschen – Wir suchen dich!
Noch nie waren so viele Menschen weltweit auf der Flucht wie heute. Ende 2022 waren es über 108 Millionen, die aus ihrer Heimat flohen. Auch in Mörschwil kommen Geflüchtete an. Viele von ihnen warten auf ihre Aufenthaltsbewilligung und können daher noch keinen Deutschkurs besuchen oder arbeiten. Sie sind um Hilfe von Freiwilligen dankbar. **Mörflü** unterstützt diese Menschen im Bereich Sprache und sozialer Integration.

Willst du auch mithelfen? Melde dich bei Interesse bei Isabelle Iten (iten.isabelle@gmx.ch, 079 747 48 13)

Ökumenische Initiative
MörFlü
Mörschwiler Flüchtlingsarbeit

Gaby Fussenegger
Sozialarbeiterin FH (BSc)
071 868 78 55 / 079 942 35 73
gaby.fussenegger@moerschwil.ch

Liebe Kinder und Jugendliche

Ab Mittwoch, 16. August, bin ich zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für euch da. Diese entnehmt ihr auf unserer Webseite, www.moerschwil.ch (Menu: Verwaltung/Abteilungen/Jugendarbeit) oder beim untenstehende QR-Code.

Ich freue mich, euch wiederzusehen und heisse im Speziellen **die Kinder**, die neu in der 4. Klasse sind, im Jugendtreff herzlich willkommen! Auf das Kennenlernen bin ich gespannt. In der 1. Schulwoche werde ich mich in eurer Klasse vorstellen und Flyer verteilen.

Die Jugendliche, wo neu i de Oberstufe oder im Untergymnasium sind, sind herzlich iglade, de Jugendtreff am Frytigobed zbsueche. I freu mi, bekannti Gsichter wieder zgseh und neui chöne kennezlerne. Bitte beachtet es nöchsti Inserat. Döte gsehd ihr d Öffnigszyte.

Gaby

Gaby Fussenegger
Sozialarbeiterin FH (BSc)
071 868 78 55 / 079 942 35 73
gaby.fussenegger@moerschwil.ch

Liebi Jugendlichi

Wie bereits im vorherige Inserat erwähnt, heiss ich im Spezielle alli, wo neu i de Oberstufe oder im Untergymnasium sind, am Frytigobed im Jugendtreff herzlich willkomme!

D Öffnigszyte entnehmed ihr do im Inserat obe bi de Wandtafle.

Gaby

St. Galler Energiekonzept

«Das vielseitige Beratungsangebot hilft mir, nachhaltig in mein Mehrfamilienhaus zu investieren.»

energieagentur
st.gallen

energie2030.ch energieagentur-sg.ch

Altpapier- und Kartonentsorgung

Freitag, 1. September 2023

Samstag, 2. September 2023

WAS?

Entsorgt werden Zeitungen, Zeitschriften, Prospekte, Bücher, Papierschnitzel, Karton…

Papier und Karton werden getrennt entsorgt.

WAS NICHT?

Nicht verwertbar sind:

- Papiertaschentücher
- Papiertischtücher
- Tischsets
- Windeln
- Geschenkpapier
- Blumenpapier
- Zigarettenschachteln
- Büroabfälle
- Fenstercouverts
- Waschmittelkartons
- Milchpackungen
- Pralinenschachteln

PAPIER- UND KARTONSAMMLUNG

WANN?

Am Samstag, 2. September 2023 wird eine Papier- und Kartonsammlung auf dem Gemeindegebiet durchgeführt.

WIE?

Stellen Sie Ihr Altpapier und Ihren Karton am Samstag bis spätestens 08.00 Uhr zur Abholung bereit.

PAPIER- UND KARTONENTSORGUNG

WIE?

Sie können Ihr Altpapier und Ihren Karton direkt in die Altpapier- oder Kartonmulden entsorgen.

WO?

Bahnhof Mörschwil

WANN?

Freitag, 1. September 2023, 13.00 – 18.00 Uhr
Samstag, 2. September 2023, 08.00 – 11.00 Uhr

Katholische Kirchgemeinde

Aktuelle Mitteilungen aus der Pfarrei können Sie unter **pfarrei-moerschwil.ch** nachlesen.

Samstag, 12. August 2023
18.00 Uhr Rosenkranzgebet
18.30 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 13. August 2023
Kollekte für das Projekt «Tikva»
09.15 Uhr Eucharistiefeier, Untere Waid
10.30 Uhr Ökumenischer Familiengottesdienst zum Schulanfang, anschl. bei gutem Wetter Apéro auf dem Kirchplatz

Jahrzeit für Margrit und Paul Fischer-Hochreutener, Reggenschwilerstrasse; Martha Fabianski-Baumgartner, St. Gallen

An den Wochentagen

Montag,	19.00 Uhr	Rosenkranzgebet, Untere Waid
	19.30 Uhr	Eucharistiefeier, Untere Waid
Donnerstag,	09.15 Uhr	Eucharistiefeier
	18.00 Uhr	Rosenkranzgebet
Freitag,	07.00 Uhr	Eucharistiefeier, Untere Waid

Samstag, 19. August 2023
17.00 Uhr Eucharistiefeier mit Fürbittgebet auf Deutsch und Polnisch, Untere Waid
18.00 Uhr Rosenkranzgebet
18.30 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 20. August 2023
Kollekte für Schweizerisches Katholisches Bibelwerk, Zürich
09.15 Uhr Eucharistiefeier, Untere Waid
10.30 Uhr Eucharistiefeier
11.45 Uhr Syrisch-orthodoxer Gottesdienst

Jahrzeit für Therese Bischof, Adlerstrasse; Regina Rosa Ammann-Wäger, Adlerstrasse; Ruth Studach-Angehrn, St. Gallerstrasse

An den Wochentagen

Montag,	19.00 Uhr	Rosenkranzgebet, Untere Waid
	19.30 Uhr	Eucharistiefeier, Untere Waid
Dienstag,	19.00 Uhr	Lectio divina, Pfarreisaal
		Glaubenskurs Josef
	19.30 bis 21.30 Uhr	Geschenk der Versöhnung, Untere Waid
Donnerstag,	09.15 Uhr	Eucharistiefeier
	18.00 Uhr	Rosenkranzgebet
Freitag,	07.00 Uhr	Eucharistiefeier, Untere Waid

FERIENENDE UND SCHULANFANG

Die Ferien neigen sich dem Ende zu und bald beginnt ein neues Schuljahr. Für viele Kinder wird es das erste Schuljahr sein. Dies ist ein besonderer Moment im Leben eines jeden Kindes. Die Erinnerungen an diesen Tag begleiten uns ein Leben lang. Wir wünschen allen Kindern, Eltern, Grosseltern und Lehrpersonen einen frohen Start in ein gutes und glückliches neues Schuljahr. Gerne weisen wir auf den **ökumenischen Gottesdienst zum Schulanfang unter dem Motto: «Abenteuer Schule – trau dich!» am Sonntag, 13. August, 10.30 Uhr in der Katholischen Pfarrkirche** hin. Wir wollen damit das neue Schuljahr beginnen und unter den Segen Gottes stellen. Sehr herzlich laden wir Sie dazu ein!

ABWESENHEIT – BILDUNGSURLAUB

Vom 4. Juli bis 4. September komme ich noch einmal in den Genuss eines 2-monatigen Bildungsurlaubs. Drei Wochen werde ich im Juli das «Institut für Theologie und Politik» in Münster unterstützen. Danach im August werde ich 5 Wochen in Tabgha am See Genezareth und in Jerusalem verbringen. In **seelsorgerischen Fragen** und Anlässen wie **Beerdigungen oder Taufen** wenden Sie sich bitte an das

– Missionshaus Untere Waid, Tel. 071 866 14 24 oder an
– Frau Judith Romer-Popp in Berg,
  Tel. 071 455 11 39; Mail: romer.judith@bluewin.ch

Im August wird mich Frau Isabelle Müller-Stewens in einigen Aufgaben vertreten (Gottesdienste, Erwachsenenbildung u.a.)

– Frau Isabelle Müller-Stewens, Tel. 079 764 24 88
  Mail: isabelle.mueller-stewens@pfarrei-moerschwil.ch

Ich danke allen, die in dieser Zeit meiner Abwesenheit Vertretungsaufgaben übernommen haben ganz herzlich.
Ihr Bernd Ruhe, Pfarreibeauftragter

Katholische Pfarrei St.Johannes der Täufer
Pfarramt
Pfarreibeauftragter: Dr. Bernd Ruhe Tel. 071 866 12 65
Sekretariat: Gabriela Valentini Tel. 071 866 12 65

Montag, 07.30 – 11.30 Uhr, Donnerstag, 13.30 – 17.30 Uhr
pfarramt@pfarrei-moerschwil.ch
telefonisch während den Bürozeiten oder per E-Mail

Reservationen für Pfarreisaal/Sitzungszimmer/Jumaheim
Sakristanin: Ursula Hanimann
Tel. 079 377 10 04
Patres Missionshaus Untere Waid
Tel. 071 866 14 24

ERWACHSENENBILDUNG

Lectio divina / Bibliolog
Was sucht ihr? Jesus-Fragen:

«Was steht in der Tora geschrieben? Wie liest du?»
Lk 10,25-37.

Dienstag, 22. August, Pfarreisaal und Donnerstag, 24. August (Zoom), jeweils 19 – 20 Uhr.

Mit dem Gleichnis vom «Barmherzigen Samariter» zeigt Jesus an, was «ewiges Leben» im Rahmen seiner Reich-Gottes-Botschaft bedeutet.

«Meint ihr, ich sei gekommen, um Frieden auf der Erde zu bringen?»
Lukas 12,49-53

Dienstag, 19. September, Pfarreisaal und Donnerstag, 21. September (Zoom), jeweils 19 – 20 Uhr.

Jesus ist bereits auf dem Weg nach Jerusalem. Ablehnung und Widerstand gegen ihn persönlich, seine Jüngerinnen und Jünger und seine Botschaft werden spürbar.

«Wollt auch ihr weggehen?»
Johannes 6,60-69

Dienstag, 31. Oktober, Pfarreisaal und Donnerstag, 2. November (Zoom), jeweils 19 – 20 Uhr.

Die Reaktion der Jüngerinnen und Jünger auf Jesu «Brotrede» in der Synagoge von Kafarnaum sind ablehnend. Jesus antwortet auf diese Ablehnung mit einer Zuspitzung, die auf sein weiteres Schicksal verweist und den Zwölferkreis vor eine existenzielle Frage stellt.

Für die Teilnahme an der Zoomsitzung melden Sie sich bitte bei b.ruhe@bluewin.ch an, damit Sie den Link erhalten.

Weichenstellungen

«Sterne – Das Firmament in St. Galler Handschriften»

Führung durch die **Sommerausstellung der Stiftsbibliothek** mit Remo Wäspi vom Ressort «Erwachsenenbildung» des Mörschwiler Pfarreirats.

Termin: Samstag, 30. September, 10.15 Uhr, Stiftsbibliothek St. Gallen, anschliessend Gelegenheit zum gemütlichen Beisammensein im Café Gschwend.

Um Anmeldung bis 28. September unter 079 151 75 24 oder remo.waespi@bluewin.ch wird gebeten. Treffpunkt 09.35 Uhr an der Postautohaltestelle Kirche Mörschwil. Wir nehmen um 09.39 Uhr das Postauto nach St. Gallen. Wenn vorhanden, bitte Museumspass oder Raiffeisenkarte mitnehmen.

Studientag mit Dr. Kuno Füssel

«Wer steht in der Mitte des Reiches Gottes? Die Liebe Jesu zu den Kindern.»

Die Bibel betont sehr intensiv die negative Situation der Kinder, damals wie heute: Sie sind schwer krank (Mk 5, 35-43); sie müssen hart arbeiten (Mt 21, 28-31), können sogar in die Sklaverei verkauft werden (Mt 18,25). Jesus aber stellt sie in die Mitte (Mk 936). Sicher nicht, weil er nur Mitleid hatte. Aber warum dann? Das könnten wir zusammen herausfinden!

Samstag, 21. Oktober, 09.30 – 15.00 Uhr (einschliesslich gemeinsamem Zmittag) im Pfarreisaal

Dr. Kuno Füssel studierte Mathematik und Physik, arbeitete einige Zeit bei einer Computerfirma und entschloss sich dann, in Münster Theologie zu studieren. Dort Promotion bei Karl Rahner und Wiss. Assistent von Johann B. Metz von 1971–1982. Danach Lehrbeauftragter, Übersetzer und von 1998 bis zur Pensionierung 2007 Lehrer für Mathematik, Physik und Religion in Koblenz.

Israel-Abend mit Bernd Ruhe über sein Sabbatical

Am Donnerstag, 9. November, 19.00 Uhr im Pfarreisaal referiert unser Pfarreibeauftragter Bernd Ruhe über sein Sabbatical in Israel. Wir lassen den Anlass mit einem gemütlichen Apéro ausklingen.

BEICHTGESPRÄCHE

Beichtgespräche nach telefonischer Vereinbarung unter Tel. 071 866 14 24 (Missionshaus Untere Waid)

Ökumenischer Gottesdienst zum Schulanfang unter dem Motto: «Abenteuer Schule – trau dich!»

Sonntag, 13. August 2023, 10.30 Uhr, Katholische Kirche

Mit diesem Motto wollen wir mit einem ökumenischen Gottesdienst ins neue Schuljahr starten.

Wir wünschen allen ein gutes neues Schuljahr! Es braucht immer wieder Mut, in ein neues Schuljahr zu gehen; viel Unbekanntes wartet auf die Kinder, Eltern, Lehrpersonen. Darum wollen wir mit diesem Thema Mut machen. Herzlich willkommen!

Bei gutem Wetter wird im Anschluss an den Gottesdienst ein Apéro offeriert.

Ökumenische Abendbesinnung

Mittwoch, 30. August 2023
18.30 Uhr

Katholische Kirche

Wir laden Sie ganz herzlich dazu ein.
Die Vorbereitungsgruppe

Evangelische Kirchgemeinde

Weitere Informationen finden Sie unter **www.ref-goldach.ch**

MÖRSCHWIL

Sonntag, 13. August,
10.30 Uhr **Ökum. Familiengottesdienst zum Schulanfang** zum Thema: «Abenteuer Schule – trau dich!» in der kath. Kirche, mit Pfr. R. Poltéra und Isabelle Müller-Stewens und Religionslehrperson Tabea Lukas & Manuela Okle; anschliessend Apéro auf dem Kirchplatz; musikalische Gestaltung durch Ruth Falk (siehe Inserat)

Mittwoch, 16. August
09.30 Uhr **Kindersingen** fällt aus!

Samstag, 19. August
14.00 Uhr (bis 17 Uhr) **Cevi Mörschwil** für Kinder der 1. bis 6. Klasse; oberer Eingang beim Gemeindezentrum, mit Noemi Dünnenberger & Team (siehe Inserat)

Sonntag, 20. August
10.00 Uhr **Gottesdienst** im Evang. Kirchenraum mit Prädikantin Brunhilde Stier; musikalische Gestaltung durch Oliver Kopeinig, Klavier; anschliessend Kirchenkaffee

Mittwoch, 30. August
18.30 Uhr **Ökumenische Abendbesinnung** im Chor der Katholischen Kirche Mörschwil (siehe Inserat)

Hinweise

Samstag, 2. September, 10.00 Uhr: **Ökum. Fiire mit dä Chliine für Kinder von 1–7 Jahren & ihre Familien** im Evang. Kirchenraum, 1. Stock des Gemeindezentrums, anschliessend Verpflegung

Herbstlager in Alt St. Johann
Von Samstag, 14. bis Freitag, 20. Oktober findet wieder das Herbstlager statt. Gemeinsam fahren wir nach Alt St. Johann. Ganz nach dem Motto: «Wir übernehmen jeden Fall» begeben wir uns auf ein neues Abenteuer. Sei dabei und erlebe eine unvergessliche Woche mit vielen anderen Kindern der 1. bis 6. Klasse.
Lagerleitung: Melina Krautz, Csilla Valentyik & Jungleiter
Kosten: 230.– / Geschwisterkind: 200.–
(aus Kostengründen muss niemand zuhause bleiben, nehmen Sie Kontakt mit uns auf)
Versicherung: ist Sache der Teilnehmer
Anmeldeschluss: 19. September 2023 (die Teilnehmerzahl ist begrenzt, daher schnell anmelden!)
Für weitere Infos steht Melina Krautz zur Verfügung; siehe unten)

GOLDACH

Samstag, 12. August, 17.00 Uhr: **Mutmach-Segensfeier** «frohgeMUT ins neue Schuljahr starten» im Kirchgarten evang. Kirche Goldach; eine bunte Feier im Freien mit anschliessendem Essen, Spielen und Basteln. Anmeldung auf www.ref-goldach.ch.

Jeweils am Freitag laden wir Sie ab 12 Uhr im Rahmen unseres Sommer3 Programms herzlich zum **Grillzmittag im Kirchgarten** hinter der Evangelischen Kirche Goldach ein, an dem Mitgebrachtes grilliert werden kann. Grill, Geschirr und Kaffee stehen zur Verfügung.

STEINACH

Samstag, 26. August, 18.00 Uhr: **Ökum. Gottesdienst** zum Slowup in der evang. Kirche mit Pfrn. S. Rheindorf

Wunsch

Wir hoffen, Sie haben eine erholsame und beglückende Sommerferienzeit erlebt, und wünschen allen Schülern & Eltern einen guten Start ins neue Schuljahr und der ganzen Gemeinde den Segen Gottes!

Kirchkreiskommission Mörschwil & Pfarramt

Evang.-ref. Kirchgemeinde Goldach
Mörschwil-Steinach-Tübach-Untereggen

Evangelisch-reformiertes Pfarramt Mörschwil
Pfarrer Roger Poltéra
St. Gallerstrasse 11, 9402 Mörschwil
Tel. 071 866 29 39, Fax 071 866 29 37
pfarramt.moerschwil@ref-goldach.ch
Sekretariat Goldach: Tel. 071 846 89 00, Fax 071 846 89 09
Präsident Kirchkreis Mörschwil: Philipp Friedli, Tel. 071 860 09 02

Mesmerin: Dora Soller, Tel. 071 511 29 38
Diakonie und Sozialdienst: Sozialdiakonin Marlise Schiltknecht, Tel. 071 846 89 04, sozialdienst@ref-goldach.ch
Jugendarbeit:
Melina Krautz: 071 846 89 05, melina.krautz@ref-goldach.ch
Sarah von Ott: 071 846 89 07, sarah.vonott@ref-goldach.ch
Andreas Korsch: 071 846 89 09, andreas.korsch@ref-goldach.ch

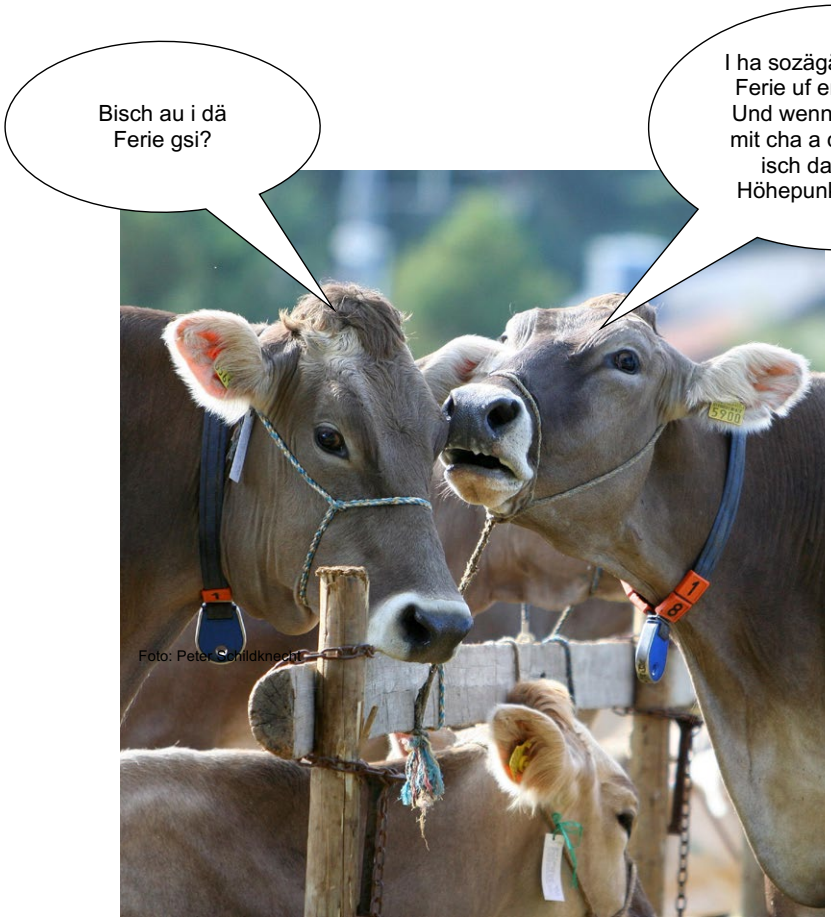


Foto: Peter Schildknecht

Jetzt in die Agenda eintragen!

Gemeindeviehschau

Samstag, 23. September 2023

Viehzuchtverein Mörschwil

2. Bundesübung 2023

Freitag, 18. August 2023 **17:30 - 19:30**

☞ **Standblattausgabe bis ½ Stunde vor Schiessende.**

☞ **Bitte das Dienstbüchlein, den Leistungsausweis (Schiessbüchlein) und den weissen Aufgebotszettel mitbringen.**

Schützengesellschaft Mörschwil
www.schuetzenmoerschwil.ch

Frauengemeinschaft Mörschwil

Abendspaziergang

Mit Blick auf das Appenzeller Vorderland, die Weinberge und den Bodensee, laufen wir gemeinsam auf dem Kamm des Buechberges zum Restaurant Steiniger Tisch.

Wir freuen uns auf einen geselligen Abend mit euch.

Anmeldung mit Menuwahl bis Samstag, 12. August 2023 an Bernadette Stadler, 076 369 94 96

Menu 1: Chicken Frites, Pommeskörbchen, Sommergemüse, Chilisauce, CHF 23.50 / CHF 21.50

Menu 2: Salatteller mit Rote Beete Falafel
CHF 21.00 / CHF 19.00

> wir bilden Fahrgemeinschaften

Der Vorstand der Frauengemeinschaft Mörschwil
fgmoerschwil.ch · fgmoerschwil@gmx.ch · T 076 369 94 96

Donnerstag,
17. August 2023

Treffpunkt
Kirchplatz, 18.00 Uhr

Sozialzeit-Engagement bei Pro Senectute

gemeinsam sinnstiftend unterwegs

Wir suchen

Haushelferinnen und Haushelfer
Mitarbeitende im Administrativen Dienst

Das Sozialzeit-Engagement ist eine Form von Freiwilligenarbeit und wird mit einem Entgelt entschädigt. Dauer und Umfang der Tätigkeiten sind flexibel gestaltbar.

Informationsanlass
29.08.2023, 16.00 - 17.30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihr Interesse und Ihre Anmeldung.

Anlaufstelle für Altersfragen
Pro Senectute Regionalstelle Rorschach & Unterrheintal
Reitbahnstrasse 2, 9401 Rorschach, 071 844 05 16
rorschach@sg.prosenectute.ch, www.sg.prosenectute.ch

PRO SENECTUTE
GEMEINSAM STÄRKER

s'alt Sprözähüsli

stiftung generationenkreis

ABBA-Party

Samstag, 19. August 2023, 19.30 – 22.30 Uhr

Abtanzen zu den Hits der Kult-Band, für die Dancing Queens und Fernandos von damals und heute.

Passendes Outfit willkommen!

Barbetrieb inkl. Imbissangebot
Eintritt frei

Weitere Informationen unter: www.sproezaehuesli.ch
oder besuchen Sie uns auf Facebook.
Kontakt: info@sproezaehuesli.ch, miete@sproezaehuesli.ch
Adresse: St.Gallerstrasse 21, 9402 Mörschwil

redchili.net

TSV MÖRSCHWIL
JUGENDSPORT

Rund 140 Mörschwiler Kinder erhalten in der Jugi jede Woche die Möglichkeit, bei Spielen, Geräten, Stafetten und vielem mehr, aktiv zu sein und Gemeinschaft zu erleben.

frischen WIND für die Jugi

Möchtest du zusammen mit ihnen aktiv sein? Hast du Lust, die Stunden zu gestalten, motivierte Kinder zu begleiten und dabei selber viel Spass zu haben?

ENGAGIERE DICH FÜR DIE JUGI MÖRSCHWIL

Langjährige Leiterinnen und Leiter möchten diese vielseitige Aufgabe in neue, motivierte Hände geben.

WIR SUCHEN AUF SOMMER 2023

Leiterinnen und Leiter

sportbegeisterte Personen für die Betreuung folgender Riegen, mit Einführung:

- **1./2. Klasse Mädchen**
- **Hilfsleiter in diversen Riegen**
- **Kassier**

Weitere Infos über den Jugendsport findest du auf tsvmoerschwil.ch

Wir freuen uns über dein Interesse –
hole dir mehr Infos bei den aktuellen Riegenleiterinnen und -leiter oder bei unserem Jugiverantwortlichen:
Markus Manser, Beggetwil 6, 9402 Mörschwil, 071 352 51 48
jugi.moerschwil@gmx.ch

WIR freuen uns auf Dich

www.tsvmoerschwil.ch

RAIFFEISEN

Mörschwiler

Mörschwil
Club junger Familien

FEUERWEHR 118

Wir laden dich herzlich ein zu einem Besuch bei der Feuerwehr Mörschwil.

Mittwoch, 23. August, 14 – 16 Uhr

beim Feuerwehrdepot Mörschwil,
für alle interessierten Kinder, Mamis, Papis,...

Wir werden viel Spannendes über die Feuerwehr und ihre Arbeit hören und selber erleben.

Das darfst du nicht verpassen!

Ohne Anmeldung. Weitere Auskünfte bei Monica Bannwart 078 707 15 06

NEU!
Chäs-Mobil ab 18. August in Mörschwil

EBERLE
SPEZIALITÄTEN
www.eberle.ch CH – 9200 Gossau

im August **10%** Kennenlern-Rabatt auf das gesamte Chäs-Mobil-Sortiment!

Jeden Freitag 8 –12 Uhr bei der Molkerei Manser

Wählen Sie aus über 100 Käsespezialitäten im Offenverkauf – individuell für Sie portioniert

Saisonale Highlights, Raclettes & Fondues

Vorbeischauen lohnt sich, wir freuen uns auf Sie!

Adler MÖRSCHWIL

ab dem **15.8.23** sind wir frisch erholt wieder für euch da

TERRASSE

Tauchen Sie ein in Gaumenfreuden, während Sie das herrliche Wetter und die wunderschöne Umgebung geniessen. Unsere Terrasse bietet ein unvergessliches Erlebnis im Freien mit Liebe zum Detail gestaltet.

AMBIENTE

Geniessen Sie Ihre Mahlzeit in idyllischem Umfeld, umgeben von grünen Pflanzen und charmantem Ambiente - perfekt für jeden Anlass.

ATMOSPHÄRE

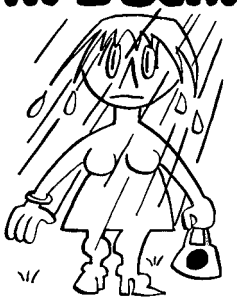
Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich von der einzigartigen Atmosphäre unseres Restaurants mit der herrlichen Terrasse verzaubern.

RESTAURANT ADLER MÖRSCHWIL Horchentalstrasse 1 9402 Mörschwil 071 860 09 48 www.adler-moerschwil.ch

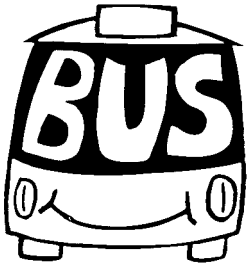
Külling.
ST. GALLEN

Poststrasse 17 · 9001 St.Gallen
Tel. 071 222 86 66 · www.kuelling.sg

wenn's schifft:



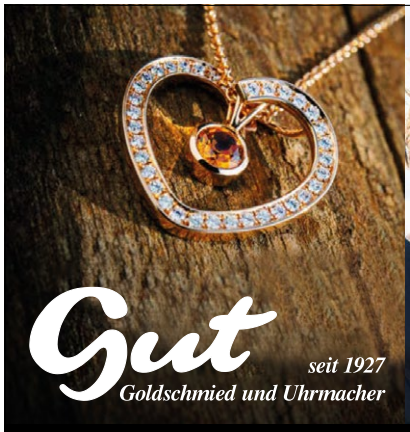
...nimm dä



Auto Zollikofer

Rorschacherstrasse 284
9016 St. Gallen
Telefon 071 282 10 20
info@autozollikofer.ch

Sonnmattstrasse 10
9532 Rickenbach bei Wil
Telefon 071 929 70 30
www.autozollikofer.ch



Gut seit 1927
Goldschmied und Uhrmacher

Mother & Daughter

FRIEDEN

Inspiriert durch die starke Bindung von Mutter und Tochter ist die Schmucklinie «Mother & Daughter» entstanden. Die Schmuckstücke lassen sich einzeln oder zusammen tragen.

Marktgasse 7 St.Gallen Telefon 071 222 20 67 www.gut-goldschmied.ch

ZIEGLER & SOHN

HAUSHALTAPPARATE
Service und Verkauf

Fidesstrasse 10
9000 St.Gallen
Tel. 071 250 11 50

info@ziegler-sohn.ch www.ziegler-sohn.ch

mettler Torsysteme AG

Tore nach Mass!
Für Private und Industrie.

› Garagentore & Arealtore
› Brandschutztore & Schnelllauftore
› Barrieren & Absperrpoller
› Antriebe & Steuerungen

Jürg Mettler, 9402 Mörschwil

Weitere Informationen finden Sie unter:
www.mettlertore.ch

Mettler Torsysteme AG St. Gallen | T: +41 71 288 64 02

zomoform

75 JAHRE
Schreinerprojekte mit Innovation

Neue Küche!
Mehr Effizienz, mehr Komfort, mehr Freude am Kochen

Verwirklichen Sie jetzt Ihren Wohntraum und verwandeln Sie Ihre Küche zum Mittelpunkt Ihres Familienlebens um. Küchen von heute sind Dreh- und Angelpunkte für modernes Wohnen, multifunktional, formschön und energieeffizient. Als Ihr regionaler Schreiner realisieren wir Ihre moderne Küchenwelt oder Ihren Innenausbau, von der Planung über die Organisation, Produktion bis zur fertigen Montage – einzugsbereit für Sie.

Zomo form AG | Hauptstrasse 150 | 9434 Au/SG | T 071 744 16 33
Büro: Ackerstrasse 13 | 9402 Mörschwil | T 071 860 07 36

Küchenbau | Innenausbau | Ladenbau www.zomo-form.ch

Besuchen Sie unsere Küchenausstellung in Au/SG

FOLGEN SIE UNS AUF

DACH I FASSADE I BADUMBAU I SANITÄR I HEIZUNG | ENERGIE

Eigenmann AG | CH-9300 Wittenbach | T 071 292 36 36 | www.eigenmann-ag.ch

DER NEUE GLC

READY FOR LUXURIOUS COMFORT

Entdecken Sie bei uns den neuen sportlich-dynamischen Mercedes-Benz GLC mit seinem athletischen Exterieur, futuristischem Innenraumdesign und innovativer Offroad-Technologie.

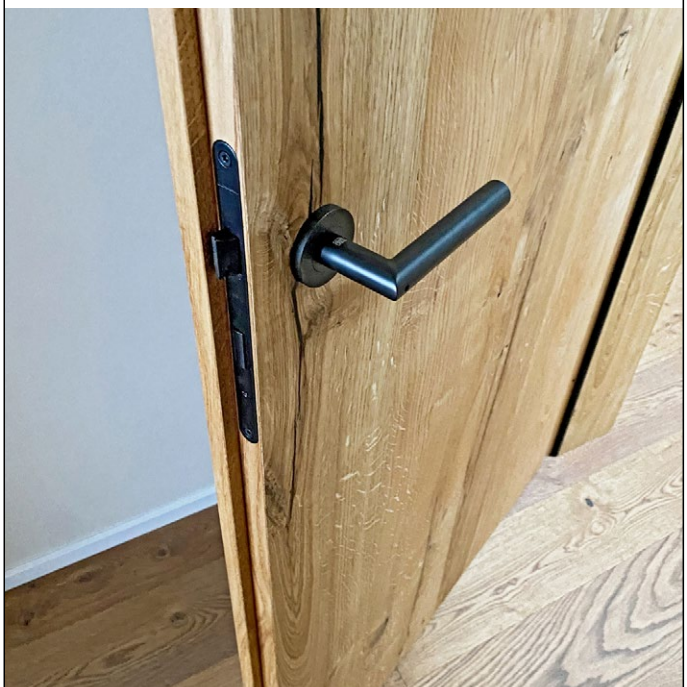
JETZT PROBE FAHREN

Hirsch Automobile AG

Offizieller Mercedes-Benz- und smart-Partner | Teslastrasse 3 | 9015 St. Gallen | Tel. +41 71 313 28 28 | www.hirsch-automobile.ch

SCHREINEREI BOCK

KÜCHEN
SCHRÄNKE
TÜREN
REPARATUREN



Schreinerei Bock AG Mörschwil
www.bock.ch 071 868 70 70

FRICK & DOLPP

SCHREINEREI
INNENAUSBAU
KÜCHENBAU
GLASEREI

Ankerstrasse 14
9014 St.Gallen

Alberenberg
9402 Mörschwil

Tel. 071 277 58 27
Fax 071 277 48 27
frickunddolpp.ch

RAIFFEISEN
Raiffeisenbank
Mörschwil
OCHSNER
SPORT
Jetzt
Beratungstermin
vereinbaren
Perfekt vorbereitet
Perfekt anlegen
Was immer Ihr Ziel ist.
Mit persönlichen **Vorsorge- und Anlagelösungen**
machen wir den Weg frei.
raiffeisen.ch/vorsorgen-anlegen